



# Minutes

<b>IFLA Library Services to Multicultural Populations Standing Committee</b>	
<b>Date:</b>	Saturday 15 August 2015 & Thursday, August 21
<b>Time:</b>	15.15 – 17.45 (Aug 15) & 8:00 -9:30 (Aug 21)
<b>Venue/Location:</b>	Aug 15: Prince Edward Room, Westin Hotel, Cape Town, Cape Town, South Africa Aug 21: Convention Center Room 1.63/1.64
<b>Type of meeting:</b>	Annual Meetings of the IFLA Library Services to Multicultural Populations Section Standing Committee
<b>Chair:</b>	Tess Tobin
<b>Note taker:</b>	Jack Leong
<b>Present:</b>	Tess Tobin (Section Chair), Jack Leong (Secretary), Adjoa Boateng (Information Coordinator), Alireza Afshari, Svetlana Gorokhova, Siri Tidemann-Andersen, Te Paea Paringatai, Stephen Stratton, Esin Sultan Oguz, Nobue Yamada, Yasuko Hirata, Christiana Ikeogu, Susan Schnuer
<b>Apologies:</b>	Fred Gitner, Susy Tastesen, Vickery Bowles, Lea Starr, Roberto Morelato, Katrin Lueck, Susana Alegre, Simona-Marilena Bursasiu, Ann-Katrin Ursberg
<b>No response:</b>	Leena Aaltonen, Oksana Chuvilskaya
<b>Appendices:</b>	1. Agenda (14/03/2015) 2. Guests 3. Section Work Schedule March 2015-August 2015

## 1. Welcome

Tess welcomed the committee members and guests to the meeting. This was her 8<sup>th</sup> year with the committee and would be her last year as chair and committee member for this section.

## 2. Document check

Completed.

## 3. Round table – Introductions and sharing of projects/work

Each person took the time to introduce themselves and also included a brief update on a project, passion or piece of work they have undertaken in the last year.

### 3.1. Esin:

Joined this section in 2011 and is finishing her term. She was Senior Lecturer for the library school in Turkey.

### 3.2. Te Paea:

In transition for her new position in New Zealand. Convener of SIG for Indigenous Matters which is applying to become an IFLA section.

### 3.3. Siri:

Head of the Multi-lingual library in Oslo, Norway

### 3.4. Guido (new member)

Head of International Cooperation, German Library Association. Attended the Lyon meeting

and decided to join the section for bringing the German perspective. One area of interest was library services to refugees in Europe.

- 3.5. **Tess:**  
Faculty member of the City University of New York.
- 3.6. **Jack:**  
Joined the section in 2009. Very pleased to have the opportunity to serve this committee as information coordinator and secretary. The library he directs at the University of Toronto provides collections and services to Hong Kong and Chinese immigrants, which corresponds very well with the mandates of this section.
- 3.7. **Ali:**  
Head of the Stockholm public libraries. Also the contact person for the Multicultural Network. Member of the Nordic Cycling for Libraries and has cycled for that in 20 countries, with more than 100 people.
- 3.8. **Katia Shklyar (Guest)**  
Special library officer at Sello library; speaker for the section program, and also a member of Cycling for Libraries.
- 3.9. **Adjoa:**  
Information officer of this committee since 2013. Head of Reference Services, British Library.
- 3.10. **Elizabeth (Guest):**  
Speaker at the Satellite conference and hopes to join the section in the future.
- 3.11. **Stephen:**  
Glad to be released from the interim dean position at CSU Channel Islands. Joined the section in 2009.
- 3.12. **Svetlana:**  
8th year serving as a standing committee member for this section. Glad to have met many nice people during this time. Will continue to be involved in IFLA. The invitation to visit the International Cultural Center in Russia is still out there.
- 3.13. **Susan (new member):**  
Associate Director of the Mortenson Center for International Library Programs, University of Illinois at Urbana-Champaign.
- 3.14. **Christiana:**  
Worked as a librarian in UK for over 30 years. Joined IFLA in 2011 and found this section most relevant to her career and interest. Retired and is helping to set up libraries in Africa.
- 3.15. **Hirata-san:**  
Retired last year and chaired the committee on multicultural library services in the Japan Library Association. Conducting a survey about multicultural libraries in Japan.
- 3.16. **Yamada-san**  
Library school instructor and member of the Committee on Multicultural Library Services in the Japan Library Association.
- 3.17. **Mark Puente (Guest)**

#### 4. Chair's report (Tess)

- Welcomed everyone, particularly new members and guests.
- Active section with many publications, such as the manifesto, guidelines, toolkit, newsletters, which are often in multiple languages
- Statistics from IFLA webmaster indicated that the toolkit had been well used all over the world (see PDF attachment below)
- Lyon Declaration continued to gain recognition. UN's sustainability included the spirit of the declaration
- In Division III's program on Aug 19, Tess will present about the toolkit and how it and our section support the declaration
- Congratulated former active member Clara Chu on her appointment as the Director of the Mortenson Center for International Library Programs, University of Illinois at Urbana-Champaign.
- Thanked Jack Leong and Stephanie Williams for their efforts in hosting the mid-year meeting in Toronto



IFLA Toolkit  
statistics.pdf

#### 5. Secretary's report – Approval of the Minutes from Annual Meeting in Lyon

The minutes were reviewed and approved – motioned by Stephen and seconded by Adjoa.

#### 6. Financial report (Tess)

To facilitate reimbursement and accepting funds from sponsors, it was proposed to set up an international account for the section or request a section account within IFLA for this purpose. Jack and Adjoa will look into it. Meanwhile, Siri offered to handle the sponsorship & reimbursement for this year's satellite conference.

#### 7. Election of New Officers – Chair and Secretary

- Jack was nominated and unanimously elected as the new Chair.
- Te Paea was nominated and unanimously elected as the new Secretary.
- Adjoa agreed to continue her role as the information officer for this section

#### 8. Farewell to outgoing members

The following out-going members' contributions to the section were highlighted and greatly appreciated:

Susana Alegre  
Svetlana Gorokhova  
Christiana Ikeogu  
Katrin Lueck  
Esin Sultan Oguz

Lea Starr  
Tess Tobin  
Ann-Katrin Ursberg  
Nobue Yamada

## 9. Programs planned for Cape Town – Adjoa, Ali, Esin, Christiana

- The organization relied heavily on emails and Skype as there wasn't any member from Western Cape University. The Satellite Program went well. Fewer people attended than the available number of spots, despite the fact that registration was free. The program was well structured, with a theoretical framework nicely laid out first and substantiated by subsequent cases and hands-on examples.
- The presentations in our section's program were in speakers' original languages, including Russian and Chinese. About 100 people attended.

## 10. Update on the Special Interest Group on Indigenous Matters (Te Paea)

The application for forming a section on Indigenous Matters was pending. It requires 40 members and it now has 8 association members and a few individual members. The deadline is August 31. All members are encouraged to drive up the membership.

## 11. Mid year meeting 2016

Te Paea recommended moving the dates to Feb 24 to 27, instead of Feb 17 to 20, to avoid competition for accommodations with another event. It will take place in Wellington, New Zealand.

## 12. Satellite Meeting in Cape Town – Nordic Best Practices Network

This meeting took place on August 13 & 14 at the University of the Western Cape, School of Public Health. The main theme was digital library services to multicultural and immigrant populations. More details are available at <https://mculpt2015satellite.wordpress.com>.

## 13. IFLA Columbus, Ohio. August 2016

No satellite meeting was planned for 2016. The conference theme is Connections, Collaboration and Community. Jack suggested having an off-site workshop at the University of Illinois at Urbana-Champaign because of its outstanding library program. As the attendance for the 2<sup>nd</sup> part of the meeting was low, it was deferred to future emails to ask for more ideas and volunteers.

## 14. Planning for the future

- More representation & presentation of the section in and for the Lyon Declaration on Access to Information and Development – Stephen and Tess would follow up.
- Reviewed IFLA strategic plan and sections action plans
- Goals & directions document for 2015-17

## 15. Communications (Adjoa)

- There was a need to clarify the status (active, corresponding, potential, etc.) of members in our mailing list. Adjoa would work on it with help from Stephanie.
- Documents in the officers corner (IFLA website) were helpful for all members

## 16. Publications

16.1. Our documents are ahead in having translations in languages other than the official ones.

16.2. Look into having a summary of the toolkit translated into more languages

16.3. Manifesto translated into Maori

16.4. The in-coming newsletter editor will be Vickery Bowles

**17. Marketing material**

T-shirts were distributed among Jack, Adjoa and Siri.

**18. Update of the Work schedule March 2015-August 2015**

Tess would update and send it out.

***Next meeting to be held in February, 2016. Exact date, time and location to be announced.***

## Appendix 1 – Meeting Agenda

### Standing Committee Meeting 1

**Saturday, August 15**

15.15- 17.45

Location: Westin Hotel, Cape Town, Room: Prince Edward

1. Welcome: Tess Tobin, Chair
2. Document check – Jack Leong. Please bring all relevant documents with you! (All members)
3. Introductions
4. Chair's report
5. Secretary's report –
  - a. Approval of the Minutes from Midyear Meeting in Toronto - Jack
6. Financial report
7. Election of New Officers – Chair and Secretary
8. Farewell to outgoing members
9. Programs planned for Cape Town – Adjoa, Ali, Esin, Christiana
10. Program Planning for WLIC 2016 Columbus, Ohio
  - a. Satellite Meeting - no meeting planned for 2016
  - b. Section Program
11. Update on the Indigenous Knowledge Special Interest Group – Te Paea
12. Midyear meeting 2016

### Standing Committee Meeting II

**Thursday, August 21**

8:00-9:30

Location: Convention Center Room 1.63/1.64

1. Planning for the future
  - a. IFLA Lyon Declaration on Access to Information and Development
  - b. New initiatives – case studies
  - c. IFLA strategic plan and sections action plans
2. Communication
  - a. Blog
  - b. Social media
  - c. New ideas
3. Publications updates
  - a. Guidelines, summary documents, translations
  - b. Leaflet

- c. Next newsletter – V. Bowles, editor
- 4. Marketing Materials
- 5. Update of work schedule – see schedule from March 2015.
- 6. New ideas

Appendix 2 – Meeting Guests

Appendix 3 - Section Work Schedule March 2015-August 2015

**IFLA  
Section on  
Library  
Services to  
Multicultural  
Populations**

**Work Schedule March 2015-August 2015**

1	<b>Manifesto</b>		
	<b>Toolkit Launch</b>	<b>all section members</b>	<b>ongoing</b>
2	<b>Translation Working Group</b>	<b>Adjoa, Lea</b>	<b>ongoing</b>
	<b>Translation of Manifesto: Chinese, Arabic by IFLA HQ</b>	<b>HQ</b>	<b>completed</b>
	<b>New translations of section publications are welcomed</b>	<b>all section members</b>	<b>ongoing</b>
		<b>HQ</b>	
3	<b>Guidelines:</b>		
	<b>Other languages? New translations of section publications are welcomed</b>		
4	<b>Translations of summary:</b>		
	<b>Other languages? New translations of section publications are welcomed</b>		
5	<b>IFLA projects</b>		
	<b>Future strategies</b>	<b>all section members</b>	<b>ongoing</b>
	<b>Best practices to add to toolkit</b>	<b>Adjoa, Siri, Te Paea</b>	
6	<b>IFLA satellite meeting Cape Town 2015</b>	<b>Adjoa, Christi, Esin. Ali, Tess</b>	<b>august 2015</b>
7	<b>IFLA program in Cape Town 2015</b>	<b>Adjoa, Christi, Tess, Esin, Ali</b>	<b>august 2015</b>
8	<b>SIG meeing in Cape Town</b>	<b>Te Paea, Steve, Tess</b>	<b>august 2015</b>
9	<b>Divion III program in CapeTown</b>	<b>Tess, Steve, all section input</b>	<b>august 2015</b>
10	<b>Revitalisation of our blog</b>		
	<b>submit presentation, programs,</b>	<b>Adjoa &amp; all section members</b>	
11	<b>Next newsletter</b>	<b>Send your articles to Lea</b>	<b>6/15/2015</b>
	<b>newsletter mangement and desktopping</b>	<b>Lea</b>	
	<b>Editing</b>	<b>Fred</b>	
	<b>Toolkit</b>	<b>Tess</b>	
	<b>upcoming programs for Cape Town</b>	<b>Adjoa &amp; Christie</b>	



	SIG	Te Paea	
	Mid-Year meeting Toronto	Jack	
	Mid-Year meeting Toronto	Steve, Te Paea	
	Chair column	Tess	
	Conferences or news of interest	All members	
	Read through the newsletter before it comes out	Tess, Jack and Fred	
	non-english article	?? Lea	
	other articles	all section members	
	programs in your library that you would like to highlight	all section members	
12	Recruitment More members; every SC-member must get 2 new Section-members	All members, next nomination yr 2017	ongoing
13	Section's Action Plan for 2013-2015	Tess	Asap
14	Marketing materials - bookmarks		
	shirts - accounting	Ali	
	brochure		
	other ideas?		
15	Section IFLA-website web editor	Adjoa	Continuing
	SIG IFLA-website web editor	Adjoa	Continuing
	Like our page! Share our facebookpage!	All members	Asap
	Litserv set up ???	Jack/Tess	
16	If speaking somewhere about the Section and its work: send note to Tess	All members	Continuing
17	Pictures presentation of the Section's anniversary, use the pictures on our web	Adjoa, Roberto, Jack, Esin and Tess	on going
	Perhaps Flickr		
18	Create a document of section procedures, important dates	Esin, Tess	on going
19	Need for SC member to oversee section's accounting	???	